

Greif- und Schneidzangen  
Kneifzangen  
Maße und Prüfwerte  
Identisch mit ISO 9243 : 1988

**DIN**  
**ISO 9243**

ICS 25.140.30

Ersatz für DIN 5241 : 1967-11

Deskriptoren: Greifzange, Schneidzange, Werkzeug, Kneifzange, Prüfwert

Pliers and nippers — Carpenter's pincers, dimensions and test values —  
Identical with ISO 9243 : 1988Pincés et tenailles — Tenailles de menuisier, dimensions et valeurs d'essai —  
Identique à ISO 9243 : 1988

**Die Internationale Norm ISO 9243 : 1988, "Pliers and nippers — Carpenter's pincers — Dimensions and test values", ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.**

**Nationales Vorwort**

Die Internationale Norm ISO 9243 : 1988 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 29 — Werkzeuge — unter dem maßgeblichen Mitwirken deutscher Fachleute erstellt.  
DIN ISO 9243 ersetzt die Norm DIN 5241 : 1967-11

Fortsetzung Seite 2 bis 4

Normenausschuß Werkzeuge und Spannzeuge (FWS) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Deutsche Übersetzung

# Greif- und Schneidzangen

## Kneifzangen Maße und Prüfwerte

### Vorwort

Die ISO (Internationale Organisation für Normung) ist die weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitglieds Körperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitglieds Körperschaft, die sich für ein Thema interessiert, für das ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale (staatliche und nichtstaatliche) Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt. Hinsichtlich der elektrotechnischen Normung arbeitet die ISO eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die von den Technischen Komitees verabschiedeten Entwürfe zu Internationalen Normen werden den Mitglieds Körperschaften zunächst zur Annahme vorgelegt, bevor sie vom Rat der ISO als Internationale Normen bestätigt werden. Sie werden nach den Verfahrensregeln der ISO angenommen, wenn mindestens 75 % der abstimmenden Mitglieds Körperschaften zugestimmt haben.

Die Internationale Norm ISO 9243 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 29 "Werkzeuge" erstellt.

### 1 Zweck

Diese Internationale Norm legt die Hauptmaße für Kneifzangen fest sowie die Prüfwerte für die Zangen zur Überprüfung ihrer Funktionstauglichkeit nach ISO 5744.

Sie legt ferner die Mindesthärte der Schneiden fest.

Die allgemeinen technischen Anforderungen sind in ISO 5743 enthalten.

Die in dieser Internationalen Norm gezeigten Kneifzangen sind nur Beispiele und sollen nicht die Konstruktion des Herstellers darstellen.

### 2 Normative Verweisungen

Die folgenden Normen enthalten Festlegungen, die, durch die Verweisung in diesem Text, auch für diese Internationale Norm gelten. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle Normen unterliegen der Überarbeitung. Vertragspartner, deren Vereinbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, sind gehalten, nach Möglichkeit die neuesten Ausgaben der nachfolgend aufgeführten Normen anzuwenden. IEC- und ISO-Mitglieder verfügen über Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen Internationalen Normen.

ISO 5743 : 1982

Pliers and nippers — General technical requirements

ISO 5744 : 1988

Pliers and nippers — Methods of test

3 Maße, Härte und Prüfwerte

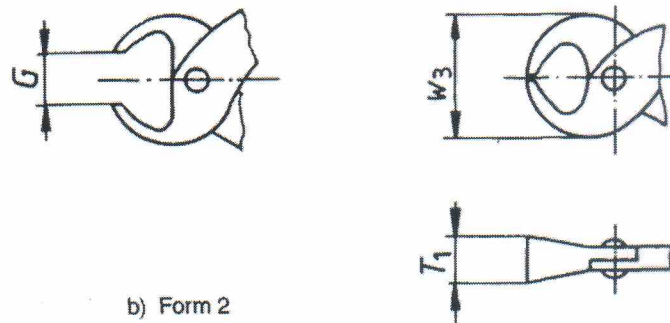
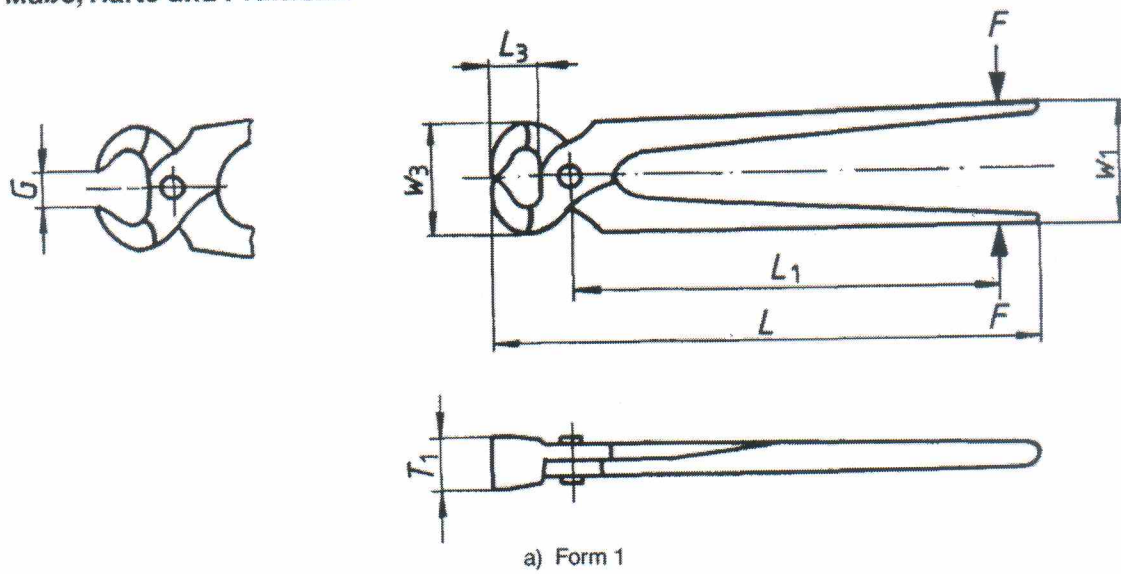


Bild 1: Kneifzange

Tabelle 1

L	L <sub>3</sub>	w <sub>3</sub>	Kneifzangen		w <sub>1</sub>	G	L <sub>1</sub>	Belastungsprüfung	
			Form A	Form B				Kraft F	Maximale bleibende Änderung des Griffmaßes s <sub>max</sub> <sup>1)</sup>
			T <sub>1</sub>						
mm	mm	mm	min.	max.	± 5	mm	mm	N	mm
160 ± 8	11,2	32	16	14	45	12,5	106	710	1,2
180 ± 9	12,5	36	18	16	45	14	118	710	1,4
200 ± 10	14	40	20	18	45	16	132	800	1,6
224 ± 10	16	45	22	20	48	18	150	900	1,8
250 ± 10	18	50	25	22	50	20	170	1 000	2
280 ± 15	20	56	28	25	53	22	190	1 120	2,3

<sup>1)</sup>  $s = w_1 - w_2$  (siehe ISO 5744)

Bei Kneifzangen muß die Härte der Schneiden mindestens 45 HRC betragen.

Nach der Belastungsprüfung darf die bleibende Änderung des Griffmaßes  $s$  den in Tabelle 1 angegebenen Wert nicht überschreiten. Falls das Maß  $L_1$  für die Belastungsprüfung nicht geeignet ist, darf folgende Gleichung angewendet werden:

$$F' = \frac{F \times L_1}{L_1}$$

Dabei ist

- $F'$  die nicht in Tabelle 1 angegebene Kraft;
- $F$  die in Tabelle 1 angegebene Kraft;
- $L_1$  der in Tabelle 1 angegebene Abstand zwischen dem Mittelpunkt des Gelenkniets und dem Kraftangriffspunkt;
- $L_1$  der gemessene Abstand zwischen dem Mittelpunkt des Gelenkniets und dem Kraftangriffspunkt.

**Ende der deutschen Übersetzung**

### Zitierte Normen

- in der deutschen Übersetzung:  
Siehe Abschnitt 2
- in nationalen Zusätzen:  
Siehe nationales Vorwort

### Frühere Ausgaben

DIN 5241: 1933-10, 1940-03, 1967-11

### Änderungen

Gegenüber DIN 5241 : 1967-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Nenngrößen 225 und 315 gestrichen.
- b) Die Nenngrößen 224 und 280 aufgenommen.
- c) Norm redaktionell geändert.

### Internationale Patentklassifikation

B 23 D 029/02  
B 25 B 007/00  
B 25 B 007/02  
B 25 B 007/22  
G 01 L 001/00